

## **Zmluva č. 9/2025 o poskytnutí finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku centra voľného času**

podľa § 6 ods. 12, §9aa zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### **1. Poskytovateľ:**

Názov: **Mesto Žilina**  
Sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
Zastúpenie: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00321796  
DIČ: 2021339474  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., pobočka Žilina  
IBAN: SK40 5600 0000 0003 3035 3044  
Kontaktná osoba: Ing. Monika Ftorková  
Email: monika.ftorkova@zilina.sk  
Telefónne číslo: +421 41 7063 303  
(ďalej len „poskytovateľ“)

### **2. Prijímateľ:**

Názov: **JUVENTAS Žilina, n. o.**  
Sídlo: Pivovarská 3, 010 01 Žilina  
Zastúpenie: Ing. Simona Amrichová, riaditeľ  
IČO: 37983121  
DIČ: 2022208573  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „prijímateľ“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

## **Článok 1** **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku pre centrum voľného času (ďalej tiež len „finančné prostriedky“) v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa, t. j. pre:
  - a) Súkromné centrum voľného času Oravská 11, Žilina ako súčasť Súkromného gymnázia Oravská 11, Žilina
  - b) Súkromné centrum voľného času Žirafa, Pivovarská 3, Žilinaa to v období od 1.1.2025 do 31.12.2025.
2. Finančné prostriedky na mzdy a prevádzku pre centrum voľného času, uvedené v ods. 1 tohto článku, sa poskytujú v súlade s § 6 ods. 12 písm. b), h) a k) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Hodnota jednotkového koeficientu pre určenie výšky poskytovaných finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2025 je vo výške **98,84 €**.

## Článok 2

### Výška finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku

1. Finančné prostriedky na mzdy a prevádzku sa poskytujú z finančných prostriedkov poukázaných podľa zákona č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Finančné prostriedky sa poskytujú v plnej výške sumy určenej na mzdy a prevádzku na dieťa v centre voľného času vypočítanej podľa § 2 ods. 1 písm. c) nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samospráve v znení neskorších predpisov.
3. Ročná výška finančných prostriedkov sa určila ako súčin výšky finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na dieťa centra voľného času a počtu detí prijatých do centra voľného času na školský rok 2024/2025 podľa stavu k 1. novembru 2024, ktoré prijímateľ uviedol v Oznámení o počte detí, ktoré navštevujú centrum voľného času podľa stavu k 01. novembru 2024, pre poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku z rozpočtu mesta Žilina na kalendárny rok 2025 a v Mennom zozname detí centra voľného času, ktorý bol skontrolovaný a odsúhlasený poskytovateľom.
4. Celková ročná výška finančných prostriedkov, ktorú poskytne poskytovateľ prijímateľovi na základe tejto zmluvy na kalendárny rok 2024 je **140 683,68 €**, z toho pre:
  - a) Súkromné centrum voľného času Oravská 11, Žilina ako súčasť Súkromného gymnázia Oravská 11, Žilina: **21 200,40 €**
  - b) Súkromné centrum voľného času Žirafa, Pivovarská 3, Žilina: **119 483,28 €**
5. Rozhodujúcim počtom detí pre poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku, podľa tejto zmluvy je počet detí v centre voľného času do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území mesta Žilina, ktoré boli prijaté na základe rozhodnutia riaditeľa centra voľného času na školský rok 2024/2025, v Mennom zozname detí centra voľného času sa nachádzali iba jedenkrát a zároveň neboli uvedené v Mennom zozname detí iného centra voľného času, predloženého poskytovateľovi za účelom poskytnutia finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku pre centrum voľného času na kalendárny rok 2025.

## Článok 3

### Podmienky a kontrola predložených údajov pre poskytnutie finančných prostriedkov na rok 2026

1. K poskytnutiu finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2026 sa prijímateľ zaväzuje predložiť poskytovateľovi najneskôr do 01. novembra 2025 Menný zoznam detí centra voľného času (ďalej tiež aj len „Zoznam“).

2. Prijímateľ v Zozname uvedie meno a priezvisko dieťaťa do dovŕšenia 15 rokov veku, má vedený trvalý pobyt na území mesta Žilina a bolo prijaté do centra voľného času na školský rok 2025/2026 na základe rozhodnutia riaditeľa centra voľného času. Prijímateľ sa zaväzuje, že v Zozname uvedie každé dieťa iba jedenkrát.
3. Poskytovateľ bezodkladne po predložení Zoznamu vykoná jeho kontrolu v rozsahu trvalého pobytu detí, veku detí a zároveň skontroluje, či sa dieťa nenachádza v Zozname opakovane ako aj či sa dieťa nenachádza aj v Mennom zozname detí iného centra voľného času zriadeného na území mesta Žilina pre poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2026. V prípade, že sa v Zozname nezistia žiadne nezrovnalosti, poskytovateľ potvrdí správnosť Zoznamu zaslaním emailovej správy prijímateľovi.
4. Ak poskytovateľ zistí nezrovnalosti v predložennom Zozname, bezodkladne to oznámi prijímateľovi. Ak sa dieťa bude nachádzať vo viacerých Zoznamoch centier voľného času, poskytovateľ to rovnako oznámi centru voľného času a vyzve ho, aby Zoznam upravil tak, že dieťa bude uvedené v predkladanom Zozname pre potreby poskytnutia finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2026 len u jedného centra voľného času. Poskytovateľ vykoná opätovnú kontrolu opraveného Zoznamu a potvrdí jeho správnosť. V prípade opakovaných nezrovnalostí v predkladanom Zozname postupuje poskytovateľ rovnako ako je uvedené v prvej vete tohto odstavca.
5. Po odsúhlasení Zoznamu poskytovateľom, je prijímateľ povinný doručiť poskytovateľovi najneskôr do 10. novembra 2025 Oznámenie o počte detí, ktoré navštevujú centrum voľného času podľa stavu k 01. novembru 2025, pre poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku z rozpočtu mesta Žilina na kalendárny rok 2026 a štatistický výkaz Škol (MŠVVaM SR) 15-01 Výkaz o zariadení určenom na voľný čas a záujmovú činnosť detí a mládeže.
6. V prípade, ak prijímateľ nepredloží odsúhlasený Menný zoznam detí ako aj Oznámenie o počte detí, ktoré navštevujú centrum voľného času podľa stavu k 01. novembru 2025 a štatistický výkaz Škol (MŠVVaM SR) 15-01 Výkaz o zariadení určenom na voľný čas a záujmovú činnosť detí a mládeže, poskytovateľ neposkytne prijímateľovi finančné prostriedky na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2026 do doby, než budú uvedené doklady riadne prijímateľom predložené.

#### Článok 4

##### Lehota a spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky na jeho bankový účet na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky mesačne vo výške 1/12 zo sumy uvedenej v článku 2 ods. 4 tejto zmluvy, vždy do 25. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, okrem mesiaca december, kedy budú finančné prostriedky poskytnuté do 15. dňa tohto kalendárneho mesiaca.

#### Článok 5

##### Použitie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytnúť prijaté finančné prostriedky centru voľného času v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti uvedeného v článku 1 ods. 1 tejto zmluvy a zabezpečiť ich účelové využitie v súlade s touto zmluvou, t. j. len na úhradu výdavkov na mzdy a prevádzku.
2. Prijímateľ nepoužije poskytnuté finančné prostriedky na úhradu kapitálových výdavkov.
3. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá poskytnuté finančné prostriedky do konca kalendárneho roka 2025 (vrátane zúčtovania s bankou), je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť nedočerpanú časť finančných prostriedkov na účet poskytovateľa v termíne do 31. decembra 2025 a poslať o úhrade písomné avízo.

#### Článok 6 Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu údajov poskytnutých prijímateľom, podľa ktorých postupuje poskytovateľ pri financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení okrem údajov podľa §7a zákona č. 597/2003 Z. z.
2. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu na úseku hospodárenia s finančnými prostriedkami pridelenými podľa tejto zmluvy a kontrolovať efektívnosť a účelnosť ich využitia.
3. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi kontrolu údajov, podľa ktorých poskytovateľ postupuje pri financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení okrem údajov podľa §7a zákona č. 597/2003 Z. z.
4. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami pridelenými podľa tejto zmluvy, najmä kontrolu efektívnosti a účelnosti ich použitia.
5. Prijímateľ je povinný ku kontrole predložiť poskytovateľovi originály všetkých dokladov týkajúcich sa použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

#### Článok 7 Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2025, s výnimkou vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi uvedených v zmluve, ktoré zanikajú až dňom ich riadneho splnenia.
2. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
3. Pred uplynutím doby, na ktorú je zmluva uzatvorená, zmluva zaniká:
  - a) dňom skončenia poskytovania činnosti, na ktorú boli finančné prostriedky poskytnuté
  - b) dňom, ku ktorému došlo k zmene zriaďovateľa školy alebo školského zariadenia uvedených v čl. 1 ods.1 tejto zmluvy
  - c) dňom uplynutia lehoty na uzatvorenie Dodatku k zmluve podľa čl. 8 ods. 2 zmluvy

## Článok 8 Osobitné ustanovenia

1. Ak dôjde k zániku zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, je prijímateľ a/alebo škola a/alebo školské zariadenie v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa povinný poskytnuté finančné prostriedky na mzdy a prevádzku ku dňu zániku zmluvy zúčtovať a bezodkladne, najneskôr v lehote do 30 dní po zániku zmluvy vrátiť všetky finančné prostriedky, ktoré neboli použité prijímateľom na mzdy a prevádzku na účet poskytovateľa, z ktorého boli finančné prostriedky poskytnuté a zaslať písomné avízo o úhrade. Ak by lehota 30 dní podľa predošlej vety uplynula až po 31. decembri 2025 je potrebné nevyčerpané finančné prostriedky odvieť na účet poskytovateľa najneskôr do 31. decembra 2025.
2. Ak v priebehu kalendárneho roka dôjde k zmene hodnoty jednotkového koeficientu pre určenie výšky poskytovaných finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku podľa článku 1 ods. 3 tejto zmluvy, zmluvné strany sa s ohľadom k tejto zmene dohodnú na úprave výšky poskytovaných finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy na zostávajúce obdobie príslušného kalendárneho roka a najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy poskytovateľ oznámil zmenu hodnoty jednotkového koeficientu prijímateľovi, uzatvoria s ohľadom k tejto zmene výšky hodnoty jednotkového koeficientu Dodatok k tejto zmluve podľa § 9aa ods. 2 písm. c) druhej vety zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Pre účely zamedzenia pochybnosti zmluvné strany zhodne uvádzajú, že ak v priebehu kalendárneho roka dôjde k zmene hodnoty jednotkového koeficientu pre určenie výšky poskytovaných finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku podľa článku 1 ods. 3 tejto zmluvy, zmluvné strany príjmu Dodatok podľa čl. 8 ods. 2 zmluvy tak, aby po jeho prijatí výška finančných prostriedkov vyplatená prijímateľovi sumárne za celý kalendárny rok vychádzala z objemu finančných prostriedkov určených podľa aktualizovanej stanovenej prognózy výnosu dane z príjmu fyzických osôb na príslušný kalendárny rok.

## Článok 9 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných, a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane dve vyhotovenia a prijímateľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, nie za zjavne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Žiline, dňa 29-01-2025  
Za poskytovateľa:

.....  
Mgr. Peter Fiabáne  
primátor

V Žiline, dňa 30-01-2025  
Za prijímateľa:

.....  
Ing. Simona Amrichová  
riaditeľ JUVENTAS Žilina, n. o.